



SIX Terravis SA

Hardturmstrasse 201

Case postale

8021 Zurich

(IDE: CHE-114.332.360)

Release Notes

concernant la mise à jour de Terravis vers la version 9.2 du 17.12.2024

Terravis – version 9.2

Contenu de la mise à jour

1. Aperçu des nouvelles fonctionnalités – adaptations

Les améliorations et corrections suivantes seront disponibles avec cette mise à jour:

Généralités concernant le système Terravis

--

Portail de renseignements Terravis

--

Transactions électroniques Terravis (eGVT uniquement)

- Officiers publics – dossier notarial Plus, extension des fonctionnalités
- Opération «Changement de créancier eGVT» – cession de la créance au propriétaire sur la base de ses données inscrites au registre foncier

Transactions électroniques Terravis (eGVT et Nominee)

--

Transactions électroniques Terravis (Nominee uniquement)

- Documents – attribution du grand livre à SIX SIS
- Saisie de nouveaux immeubles dans le cadre d'opérations avec le registre foncier en ligne
- Opération «Transfert à des tiers» – fonction «Redémarrer»
- Opération «Transfert à des tiers» – cession de la créance au propriétaire sur la base de ses données inscrites au registre foncier
- Modification de nature rédactionnelle – libellé du champ «Registre foncier»

Gestion fiduciaire des cédules hypothécaires de registre (Nominee Operations)

--

2. Détail des nouvelles fonctionnalités – adaptations

2.1. Généralités concernant le système/portail Terravis

--

2.2. Portail de renseignements Terravis

--

2.3. Transactions électroniques Terravis (eGVT)

Officiers publics – dossier notarial Plus – extension des fonctionnalités

Fonctionnalité pour la suppression des droits inscrits

Grâce à cette extension, il est désormais possible de sélectionner en ligne les droits inscrits (annotations, mentions et servitudes) et de transmettre par voie électronique la demande de radiation au registre foncier.

Remarque: en raison d'une limitation du logiciel du registre foncier, la radiation des droits du registre foncier n'est actuellement pas possible dans les cantons de Genève, d'Argovie et de Berne.

Liste avec sélection de mots-clés du registre foncier

Lors de l'ajout d'un nouveau droit, une liste de sélection étendue de mots-clés est disponible dans le champ «Mot-clé». Les mots-clés permettent au registre foncier électronique d'attribuer automatiquement le type de droits et de simplifier ainsi le processus. Dans le champ «Mot-clé», il est possible de filtrer la liste en saisissant du texte. De même, le champ optionnel «Mot-clé complément» est disponible pour ajouter un complément sous forme de texte libre.

Opération «Changement de créancier eGVT» – cession de la créance au propriétaire sur la base de ses données inscrites au registre foncier

Lors du lancement de l'opération, il est désormais possible de sélectionner l'option «Propriétaire» dans le champ «Transfert à». Lors de la saisie des données, les données du propriétaire sont recherchées directement dans le registre foncier lors de la sélection de l'immeuble et reprises comme nouveau créancier. Les données relatives au créancier peuvent être traitées manuellement (possibilité de compléter, de modifier, de supprimer ou d'ajouter de nouveaux créanciers) jusqu'à l'envoi de la demande.

Remarque concernant les manuels d'utilisation:

Des informations détaillées peuvent être consultées dans le manuel d'utilisation correspondant. Les manuels d'utilisation seront disponibles après la mise à jour. Les manuels d'utilisation correspondants peuvent être téléchargés dans le [centre de téléchargement Terravis](#).

2.4. Transactions électroniques Terravis (eGVT et Nominee)

--

2.5. Transactions électroniques Terravis (Nominee uniquement)

Documents – attribution du grand livre à SIX SIS

La nouvelle fonction d’attribution du grand livre est mise à la disposition des instituts de crédit directement dans l’aperçu de la transaction concernée. Pour les opérations qui peuvent recevoir un document du grand livre, l’icône  s’affiche. Il suffit de cliquer sur l’icône pour lancer la fonction et télécharger ensuite le document du grand livre.

Saisie de nouveaux immeubles dans le cadre d’opérations avec le registre foncier en ligne

Les immeubles qui ne sont pas trouvés lors du lancement d’une opération au moyen de la recherche en ligne peuvent désormais être saisis manuellement par l’institut de crédit. Les opérations sont désormais traitées hors ligne, et les documents sont envoyés par Nominee Operations.

Types de transaction supportés:

- Constitution d’une cédule hypothécaire
- Mutation d’une cédule hypothécaire

Opération «Transfert à des tiers» – fonction «Redémarrer»

La fonction «Redémarrer» est désormais disponible après l’interruption de l’opération. Le redémarrage peut être déclenché comme pour les autres transactions, dans le message «Transmission transfert à des tiers».

Opération «Transfert à des tiers» – cession de la créance au propriétaire sur la base de ses données inscrites au registre foncier

Lors du lancement de l’opération, il est désormais possible de sélectionner l’option «Propriétaire» dans le champ «Transfert à». Lors de la saisie des données, les données du propriétaire sont recherchées directement dans le registre foncier lors de la sélection de la cédule hypothécaire à transférer et reprises comme nouveau créancier. Les données relatives au créancier peuvent être traitées manuellement (possibilité de compléter, de modifier, de supprimer ou d’ajouter de nouveaux créanciers) jusqu’à l’envoi de la demande.

Modification de nature rédactionnelle – libellé du champ «Registre foncier»

Dans les onglets «Dépôt cédules hypothécaires» et «Pool Dispo», le libellé du champ «Registre foncier» a été corrigé dans la fonction de recherche et adapté au contenu technique.

Remarque concernant les manuels d’utilisation:

Des informations détaillées peuvent être consultées dans le manuel d’utilisation correspondant. Les manuels d’utilisation seront disponibles après la mise à jour. Les manuels d’utilisation correspondants peuvent être téléchargés dans le [centre de téléchargement Terravis](#).

2.6. Gestion fiduciaire des cédules hypothécaires de registre (Nominee Operations)

--